

norm**NEN-EN 12977-3**

Thermische zonne-energiesystemen en componenten - Op maat gebouwde systemen - Deel 3: Prestatieproeven van opslagvaten voor thermische zonne-energiesystemen

Publicatie uitsluitend voor commentaar

Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 3: Performance test methods for solar water heater stores

oktober 2006

ICS 27.160; 91.140.10; 91.140.65

Commentaar voor 2007-11-14

Zal vervangen NVN-ENV 12977-3:2001

Als Europees normontwerp is gepubliceerd: prEN 12977-3:2006, IDT

Definitief vastgestelde normen zullen als Nederlandse norm gelden. Daarom wordt dit normontwerp in Nederland voor commentaar gepubliceerd. Op het ontwerp ingebracht commentaar zal aan de bevoegde normcommissie worden voorgelegd die hiermee rekening zal houden bij de bepaling van de Nederlandse stem. Indien er geen bezwaar bij NEN wordt ingebracht, kan dat leiden tot ongewijzigd definitieve vaststelling van het ontwerp als norm.

Van Europese normen bestaan drie officiële versies: Engels, Frans en Duits. Voor Nederland zal de Engelse versie gelden, tenzij voor een geautoriseerde versie in het Nederlands wordt gekozen.

Normcommissie 349 010 "Zonne-energie"

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Netherlands Standardization Institute.

The Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden veeleenvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor veeleenvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaarden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

Voorbeeld
Preview

September 2006

ICS 91.140.10; 91.140.65; 27.160

Will supersede ENV 12977-3:2001

English Version

**Thermal solar systems and components - Custom built systems
- Part 3: Performance test methods for solar water heater stores**

Installations solaires thermiques et leurs composants -
Installations assemblées à façon - Partie 3: Méthodes
d'essai des performances des dispositifs de stockage des
installations de chauffage solaire de l'eau

Thermische Solaranlagen und ihre Bauteile -
Kundenspezifisch gefertigte Anlagen - Teil 3:
Leistungsprüfung von Warmwasserspeichern für
Solaranlagen

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 312.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
Introduction.....	4
1 Scope.....	4
2 Normative references.....	4
3 Terms and definitions.....	5
4 Symbols and abbreviations.....	9
5 Store classification.....	10
6 Laboratory store testing.....	10
6.1 Requirements on the testing stand.....	10
6.1.1 General.....	10
6.1.2 Measured quantities and measuring procedure.....	14
6.2 Installation of the store.....	15
6.2.1 Mounting.....	15
6.2.2 Connection.....	15
6.3 Test and evaluation procedures.....	15
6.3.1 Test sequences.....	17
6.3.2 Data processing of the test sequences.....	28
7 Store test combined with a system test according to ISO 9459-5.....	29
8 Test report.....	29
8.1 General.....	29
8.2 Description of the store.....	30
8.3 Test results.....	31
8.4 Parameters for the simulation.....	31
Annex A (normative) Requirements for the numerical store model.....	33
A.1 General.....	33
A.2 Assumptions.....	33
A.3 Energy balance.....	33
Annex B (normative) Store model benchmark tests.....	35
B.1 General.....	35
B.2 Temperature of the store during stand-by.....	35
B.3 Heat transfer from heat exchanger to store.....	35
Annex C (normative) Benchmarks for the parameter identification.....	37
Annex D (informative) Verification of store test results.....	38
D.1 General.....	38
D.2 Test sequences for verification of store test results.....	38
D.2.1 Verification sequences from measurements on a store testing stand.....	38
D.2.2 Test sequences obtained during a whole system test according ISO 9459-5.....	45
D.3 Verification procedure.....	45
D.3.1 General.....	45
D.3.2 Error in transferred energies.....	45
D.3.3 Error in transferred power.....	46
Annex E (informative) Determination of store parameters by means of “up-scaling” and “down-scaling”.....	47
E.1 General.....	47
E.2 Requirements.....	47

E.3	Determination of store parameters	48
E.3.1	Thermal capacity of store	48
E.3.2	Height of store	48
E.3.3	Determination of heat loss capacity rate	48
E.3.4	Relative heights of the connections and the temperature sensors	48
E.3.5	Heat exchangers	48
E.3.6	Parameter describing the degradation of thermal stratification during stand-by	49
E.3.7	Parameter describing the quality of thermal stratification during direct discharge	49
Annex F (informative)	Determination of hot water comfort	50
F.1	General	50
Bibliography	51

Voorbeeld
 Preview

Foreword

This document (prEN 12977-3:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 312 "Thermal solar systems and components", the secretariat of which is held by ELOT.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede ENV 12977-3:2001.

The annexes A, B, C are normative and annexes D and E are informative.

Introduction

The test methods for stores of solar heating systems as described in this document are required for the determination of the thermal performance of small custom built systems as specified in prEN/TS 12977-1.

These test methods deliver parameters, which are needed for the simulation of the thermal behaviour of a store being part of a small custom built system thermal solar system.

NOTE 1 The already existing test methods for stores of solar heating systems are not sufficient with regard to thermal solar systems. This is due to the fact that the performance of thermal solar systems depends much more on the thermal behaviour of the store (e. g. stratification, heat losses), as conventional systems do. Hence this separate document for the performance characterisation of stores for solar heating systems is needed.

NOTE 2 For additional information about the test methods for the performance characterisation of stores see [1] in Bibliography.

1 Scope

This document (prEN 12977-3:2006) specifies test methods for the performance characterization of stores which are intended for use in small custom built systems as specified in prEN/TS 12977-1.

Stores tested according to this document are commonly used in solar hot water systems. However, also the thermal performance of all other thermal stores with water as storage medium can be assessed according to the test methods specified in this document.

The document applies to stores with a nominal volume between 50 l and 3 000 l.

This document does not apply to combistores. Performance test methods for solar combistores are specified in prEN/TS 12977-4.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 806-1, *Specifications for installations inside buildings conveying water for human consumption — Part 1: General*

EN 1717, *Protection against pollution of potable water installations and general requirements of devices to prevent pollution by backflow*

EN 12828, *Heating systems in buildings — Design of water-based heating systems*

EN 12976-2, *Thermal solar systems and components — Factory made systems — Test methods*

prEN/TS 12977-1, *Thermal solar systems and components — Custom built systems — Part 1: General requirements for solar water heaters and combi systems*

prEN/TS 12977-2, *Thermal solar systems and components — Custom built systems — Part 2: Test methods for solar water heaters and combi systems*

prEN/TS 12977-4, *Thermal solar systems and components — Custom built systems — Part 4: Performance test methods for solar combistores*

EN ISO 9488, *Solar energy — Vocabulary*

ISO/DIS 9459-5, *Solar heating — Domestic water heating systems — Part 5: System performance characterization by means of whole system tests and computer simulation*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN ISO 9488 and the following apply.

3.1

ambient temperature

mean value of the temperature of the air surrounding the store

3.2

charge

process of transferring energy into the store by means of an heat source

3.3

charge connection

pipe connection used for charging the storage device

3.4

combistore

one store used for both domestic hot water preparation and space heating

3.5

constant inlet temperature, $\tilde{v}_{x,i}$

temperature which is achieved during charge ($x = C$) or discharge ($x = D$), if the mean value $\tilde{v}_{x,i}$ over the period of 0,5 “reduced charge / discharge volume” (see 3.34) is within ($\tilde{v}_{x,i} \pm 1$) °C

3.6

constant flow rate, \tilde{v}

flow rate which is achieved, when the mean value \tilde{v} over the period of 0,5 “reduced charge / discharge volumes” (see 3.34) is within ($\tilde{v} \pm 10$) %

3.7

constant charge power, \tilde{P}_C

charge power which is achieved, when the mean value \tilde{P}_C over the period of 0,5 reduced charge volumes is within ($\tilde{P}_C \pm 10$) %

3.8

conditioning

process of creating a uniform temperature inside the store by discharging the store with $\tilde{v}_{D,i} = 20$ °C until a steady state is reached

NOTE The conditioning at the beginning of a test sequence is intended to provide a well defined initial system state, i. e. an uniform temperature in the entire store.

3.9

discharge connection

pipe connection used for discharging the storage device

3.10

dead volume / dead capacity

volume / capacity of the store which is only heated due to heat conduction (e. g. below a heat exchanger)

3.11

direct charge / discharge

transfer or removal of thermal energy in or out of the store, by directly exchanging the fluid in the store

3.12

discharge

process of decreasing thermal energy inside the store caused by the hot water load

3.13

double port

a corresponding pair of inlet and outlet connections for direct charge / discharge of the store

NOTE

Often, the store is charged or discharged via closed or open loops that are connected to the store through double ports.

3.14

effective volume / effective capacity

volume / capacity which is involved in the heat storing process if the store is operated in a usual way

3.15

electrical (auxiliary) heating

electrical heating element immersed into the store

3.16

external auxiliary heating

auxiliary heating device located outside the store. The heat is transferred to the store by direct or indirect charging via a charge loop. The external auxiliary heating is not considered as part of the store under test

3.17

heat loss capacity rate, $(UA)_{s,a}$

overall heat loss of the entire storage device per K temperature difference between the store temperature and the ambient air temperature

NOTE

The heat loss capacity rate depends on the flow conditions inside the store. Hence a stand-by heat loss capacity rate and a operating heat loss capacity rate are defined. If $(UA)_{s,a}$ is mentioned without specification, $(UA)_{s,a}$ represents the stand-by heat loss capacity rate.

3.18**heat transfer capacity rate**

thermal power transferred per K temperature difference

3.19**immersed heat exchanger**

heat exchanger which is completely surrounded with the fluid in the store tank

3.20**indirect charge / discharge**

transfer or removal of thermal energy into or out of the store, via a heat exchanger

3.21**load**

heat output of the store during discharge. The load is defined as the product of the mass, specific thermal capacity and temperature increase of the water as it passes the solar hot water system

3.22**mantle heat exchanger**

heat exchanger mounted to the store in a way, that it forms a layer between the fluid in the store tank and ambient

3.23**measured store heat capacity**

measured difference in energy of the store between two steady states on different temperature levels, divided by the temperature difference between these two steady states

3.24**measured energy, $Q_{x,m}$**

time integral of the measured power over one or more test sequences, excluding time periods used for conditioning at the beginning of the test sequences

3.25**measured power, $P_{x,m}$**

power calculated from measured volume flow rate as well as measured inlet and outlet temperature

3.26**mixed**

state when the local store temperature is not a function of the vertical store height

3.27**model parameter**

parameter used for quantification of a physical effect, if this physical effect is implemented in a mathematical model in a way which is not analogous to its appearance in reality, or if several physical effects are lumped in the model (e. g. a stratification number)

3.28**nominal flow rate, \dot{V}_n**

the nominal volume of the entire store divided by 1 h

3.29**nominal heating power, P_n**

the nominal volume of the entire store multiplied by 10 W/l

3.30**nominal volume, V_n**

fluid volume of the store as specified by the manufacturer

3.31

operating heat loss capacity rate, $(UA)_{op,s,a}$

heat loss capacity rate of the store during charge or discharge

3.32

predicted energy, Q_{xp}

time integral of the predicted power over one or more test sequences, excluding time periods used for conditioning at the beginning of the test sequences

3.33

predicted power, P_{xp}

power calculated from measured volume flow rate, as well as measured inlet temperature and calculated outlet temperature. The outlet temperature is predicted by numerical simulation

3.34

reduced charge / discharge volume

integral of a charge / discharge flow rate divided by the store volume

3.35

stand-by

state of operation in which no energy is deliberately transferred to or removed from the store

3.36

stand-by heat loss capacity rate, $(UA)_{sb,s,a}$

heat loss capacity rate of the store during stand-by

3.37

steady state

state of operation at which at charge or discharge during 0,5 "reduced charge / discharge volume" (see 3.34) the standard deviation of the temperature difference, between store inlet and store outlet temperature of the charging / discharging circuit is lower than 0,05 K

NOTE In cases of an isothermal charge of store rather constant temperature differences between the inlet and outlet temperature of the discharge circuit may occur during the discharge of the first store volume before the outlet temperature drops rapidly. These state is not considered as steady state.

3.38

store temperature

temperature of the store medium

3.39

stratified

state when thermal stratification is inside the store

3.40

stratified charging

increase of thermal stratification in the store during charging

3.41

stratifier

device that enables stratified charging of the store. Common used stratifiers are e. g. convection chimneys or pipes with radial holes

3.42

theoretical store heat capacity

sum over all thermal capacities $m_i \times c_{p,i}$ of the entire store (fluid, tank material, heat exchangers) having part of the heat store process

3.43**thermal stratification**

state when the local store temperature is a function of the vertical store height, with the temperature decreasing from top to bottom

3.44**transfer time $t_{x,f}$**

time period during which energy is transferred through the connections for charge ($x = C$) or discharge ($x = D$). The transfer time is calculated over one or more test sequences, excluding time periods used for conditioning at the beginning of the test sequences

4 Symbols and abbreviations

C_s	thermal capacity of the entire store, in J/K
c_p	specific heat capacity, in J/(kg K)
P_n	nominal heating power, in W
$P_{x,m}$	measured power transferred through the charge ($x = C$) or discharge ($x = D$) circuit, in W
$P_{x,p}$	predicted power transferred through the charge ($x = C$) or discharge ($x = D$) circuit, in W
$Q_{x,m}$	measured energy transferred through the charge ($x = C$) or discharge ($x = D$) circuit, in J
$Q_{x,p}$	predicted energy transferred through the charge ($x = C$) or discharge ($x = D$) circuit, in J
t_{st}	time required to achieve a steady state, in s
$t_{x,f}$	transfer time for charging ($x = C$) or discharging ($x = D$), in s
ϑ_a	ambient temperature, in °C
ϑ_s	store temperature, in °C
$\tilde{\vartheta}_{x,i}$	inlet temperature of the charge ($x = C$) or discharge ($x = D$) circuit, in °C
$\vartheta_{x,i}$	constant inlet temperature of the charge ($x = C$) or discharge ($x = D$) circuit, in °C
$\vartheta_{x,o}$	outlet temperature of the charge ($x = C$) or discharge ($x = D$) circuit, in °C
$(UA)_{hx,s}$	heat transfer capacity rate between heat exchanger and store, in W/K
$(UA)_{s,a}$	heat loss capacity rate of the store, in W/K
$(UA)_{op,s,a}$	operating heat loss capacity rate of the store, in W/K
$(UA)_{sb,s,a}$	stand-by heat loss capacity rate of the store, in W/K
V_n	nominal volume of the store, in l

- \dot{V}_n nominal flow rate, in l/h
- \tilde{V}_x constant flow rate of the charge ($x = C$) or discharge ($x = D$) circuit, in l/h
- $\Delta\vartheta_m$ mean logarithmic temperature difference, in K
- $\varepsilon_{x,P}$ relative error in mean power transferred during charge ($x = C$) or discharge ($x = D$), in %
- $\varepsilon_{x,Q}$ relative error in energy transferred during charge ($x = C$) or discharge ($x = D$), in %
- ρ density, in kg/m³

5 Store classification

Hot water stores are classified by distinction between different charge and discharge modes. Five groups are defined as shown in Table 1.

Table 1 — Classification of the stores

Group	Charge mode	Discharge mode
1	direct	direct
2	indirect	direct
3	direct	indirect
4	indirect	indirect
5	stores that cannot be assigned to groups 1 to 4	

NOTE 1 All stores may have one or more additional electrical heating elements.

6 Laboratory store testing

6.1 Requirements on the testing stand

6.1.1 General

The hot water store shall be tested separately from the whole solar system on a store testing stand.

The testing stand configuration shall be determined by the classification of hot water stores as described in clause 5.

An example of a representative hydraulic testing stand configuration is shown in Figure 1 and Figure 2.

The circuits are intended to simulate the charge and discharge loop of the solar system and to provide fluid flow with a constant or well controlled temperature. The full test stand consists of one charge and one discharge circuit.

NOTE 1 If the store consists of more than one charge or discharge devices (e.g. two heat exchangers), then these are tested separately.

Bestelformulier

NEN

Stuur naar:

NEN Standards Products & Services
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214
2600 WB Delft

NEN Standards Products & Services

Postbus 5059
2600 GB Delft

Vlinderweg 6
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390
F (015) 2 690 271

www.nen.nl/normshop

Ja, ik bestel

__ ex. NEN-EN 12977-3:2006 Ontw. en Thermische zonne-energiesystemen en componenten - Op maat gebouwde systemen - Deel 3: Prestatieproeven van opslagvaten voor thermische zonne-energiesystemen € 35.70

Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via www.nen.nl/normshop

Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen, normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze e-mailnieuwsbrieven. www.nen.nl/nieuwsbrieven

Retourneren

Fax: (015) 2 690 271
E-mail: klantenservice@nen.nl
Post: NEN Standards Products & Services,
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214,
2600 WB Delft
(geen postzegel nodig).

Gegevens

Bedrijf / Instelling

T.a.v. O M O V

E-mail

Klantnummer NEN

Uw ordernummer BTW nummer

Postbus / Adres

Postcode Plaats

Telefoon Fax

Factuuradres (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres

Postcode Plaats

Datum Handtekening

Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2016, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon (015) 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: www.nen.nl/leveringsvoorwaarden.